



Πρώτ: 158/REL

Ρώμη, 10 Ιουνίου 2011

RAC MED- ΕΚΘΕΣΗ ΤΗΣ ΟΜΑΔΑ ΕΡΓΑΣΙΑΣ ΓΙΑ ΤΑ ΑΠΟΘΕΜΑΤΑ ΥΠΟ ΚΟΙΝΗ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΗ

ΡΩΜΗ 19 ΑΠΡΙΛΙΟΥ 2011

1. Η ομάδα εργασίας για τα αποθέματα υπό κοινή εκμετάλλευση συγκλήθηκε στη Ρώμη στις 19 Απριλίου 2011 με σκοπό να επικαιροποιήσει και να προσδιορίσει τις αλιευτικές δραστηριότητες και πεδία, όπου η διαχείριση των αλιευτικών πόρων γίνεται από κοινού με τρίτες χώρες.
2. Ο Εκτελεστικός Γραμματέας του Μεσογειακού Περιφερειακού Γνωμοδοτικού Συμβουλίου κηρύσσει την έναρξη των εργασιών και ευχαριστεί τους συμμετέχοντες για την παρουσία τους. Τους πληροφορεί σχετικά με τους σκοπούς της ομάδας εργασίας, τους διαδικαστικούς κανόνες των ομάδων εργασίας όπως προβλέπονται στα πλαίσια του Μεσογειακού ΠΓΣ και το διττό ρόλο του συντονιστή ως υπεύθυνου συντονισμού της ομάδας και ενημέρωσης της Εκτελεστικής Επιτροπής αναφορικά με τα επιτευχθέντα αποτελέσματα. Έπειτα εγκρίνεται η ημερήσια διάταξη και ο κ. Corrado Piccinetti, καθηγητής του πανεπιστημίου της Μπολόνια, διορίζεται συντονιστής, ενώ ο κ. Mario Ferretti από την Federcoopesca αναπληρωτής συντονιστής.
3. Ο κ. Piccinetti παίρνει το λόγο και εισάγει το τέταρτο θέμα της ημερήσιας διάταξης δίνοντας κάποια παραδείγματα ειδών υπό κοινή εκμετάλλευση από χώρες της Ένωσης και εκτός αυτής, όπως π.χ. τη Μάλτα, την Τυνησία και την Ιταλία, οι οποίες αλιεύουν στο Κανάλι της Σικελίας. Προτείνεται η υιοθέτηση του καταλόγου αποθεμάτων που έχει εγκριθεί από την Επιστημονική Επιτροπή της Γενικής Επιτροπής Αλιείας για τη Μεσόγειο (SAC) το 2006 ως εγγράφου εργασίας. Ο ρόλος του ΠΓΣ θα μπορούσε να συνίσταται στην εξέταση της κατάστασης των αλιευτικών πόρων λαμβάνοντας υπόψη τόσο τα είδη, όσο και τα εργαλεία για την επεξεργασία ενδεχόμενων σχεδίων διαχείρισης για τη βέλτιστη παρακολούθηση του πόρου.
4. Η ΠΕΠΜΑ επισημαίνει ότι στον εν λόγω κατάλογο δεν αναφέρονται τα αποθέματα υπό κοινή εκμετάλλευση της Ανατολικής Μεσογείου. Επίσης υπογραμμίζει ότι η Ελλάδα, εκμεταλλεόμενη από κοινού με την Τουρκία πολλά αποθέματα σε συνδυασμό με την υποχρέωση τήρησης της κοινοτικής νομοθεσίας, αναγκάζεται να υποστεί τον ανταγωνισμό της Τουρκίας, η οποία επιδίδεται στην αλιεία με μεγαλύτερα σκάφη, δεν αναστέλλει ποτέ την αλιευτική δραστηριότητα και εκμεταλλεύεται τα 6 ναυτικά μίλια αλιεύοντας τα ίδια είδη: γαύρους, μπαρμπούνια, μπακαλιάρους και γαρίδες. Καταλήγει σημειώνοντας ότι η τουρκική αλιεία θα πρέπει να θεωρηθεί ΠΑΑ αλιεία και συνεπώς να



απαγορεύεται. Θα πρέπει να εφαρμόζονται κατάλληλα σχέδια συντονισμού, ώστε να επιβάλλεται η ομοιόμορφη απαγόρευση της αλιείας και στις τρίτες χώρες.

5. Ο συντονιστής κ. Piccinetti θυμίζει ότι οι τρίτες χώρες υποχρεούνται να συμμορφώνονται με τους κανονισμούς της ΕΕ, θα ήταν ωστόσο επιθυμητή μια ορθολογικότερη και από κοινού διαχείριση, ώστε να επιτευχθούν κοινοί κανόνες.
6. Ο κ. Ferretti παρεμβαίνει, για να θυμίσει ότι στόχος αυτής της ομάδας εργασίας είναι ο εντοπισμός των *shared stock*. Έπειτα η ΕΚ θα είναι εκείνη που θα διαπραγματευτεί διμερείς συμφωνίες με την εκάστοτε τρίτη χώρα (λ.χ. με την Τουρκία).
7. Η εκπρόσωπος του Ιταλικού Υπουργείου παρεμβαίνει υπογραμμίζοντας ότι η εφαρμογή των διαχειριστικών σχεδίων με τρίτες χώρες είναι κρίσιμη κι επείγουσα, κυρίως εν όψει της μεταρρύθμισης της ΚΑΛΠ και των προερχόμενων από αυτή νέων ρυθμίσεων. Η Ιταλία είναι μία από τις χώρες που πλήττονται περισσότερο, αφού, όπως η Ελλάδα, δραστηριοποιείται μόνο στη Μεσόγειο. Θυμίζει ότι είναι σημαντικό να επιδοθεί η ΕΚ στην εναρμόνιση των ευρωπαϊκών κανόνων με τους ισχύοντες στις τρίτες χώρες της Μεσογείου, άποψη που συμερίζεται και η Ισπανίδα συνάδελφος.
8. Η Oceana συμφωνεί και υπογραμμίζει ότι η εναρμόνιση κοινών τεχνικών μέτρων κυρίως για την προστασία των βιοτόπων είναι θεμελιώδης, δεδομένου ότι ακόμη και σήμερα οι πληροφορίες αναφορικά με κάποια είδη είναι ανεπαρκείς.
9. Κατόπιν ανταλλαγής απόψεων επί των διάφορων αποθεμάτων της Μεσογείου υπό κοινή εκμετάλλευση, αποφασίζεται να αντιμετωπιστεί το θέμα με ρεαλισμό, ελλείψει μιας εξαντλητικής συνολικής εικόνας ως προς τα αποθέματα που αλιεύονται και από τις χώρες εκτός ΕΕ. Ο κ. Fiorentino, εκπρόσωπος της Εθνικής Επιτροπής Ερευνών (CNR) στη Mazzara del Vallo, δίνει το παράδειγμα της κόκκινης γαρίδας στο Κανάλι της Σικελίας, η οποία αποτελεί, βάσει όγκου και τυπολογίας, το κύριο απόθεμα υπό κοινή εκμετάλλευση από Ιταλία, Μάλτα και Τυνησία. Χάρη στη σταδιακή μείωση των ποσοτήτων της ιταλικής αλιευτικής δραστηριότητας, η κατάσταση του αποθέματος βελτιώνεται από την ιταλική πλευρά, ενώ το απόθεμα από την πλευρά της Τυνησίας υπόκειται σε μεγαλύτερη εκμετάλλευση.
10. Το WWF επισημαίνει ότι η είναι αδύνατη η βραχυπρόθεσμη πρόβλεψη ενός διαχειριστικού σχεδίου ως προς την κόκκινη γαρίδα που να περιλαμβάνει και την Τυνησία.
11. Η IVEAEMPA παρεμβαίνει προτείνοντας να μη συζητηθούν μόνο τα διαχειριστικά σχέδια με τις τρίτες χώρες, αλλά να ληφθούν υπόψη κι άλλες κοινωνικοοικονομικές, γεωπολιτικές διαστάσεις στα πλαίσια της ολοκληρωμένης θαλάσσιας πολιτικής, όπως επί παραδείγματι στην περίπτωση των σχέσεων Ισπανίας-Μαρόκου.
12. Η εκπρόσωπος του Ισπανικού Υπουργείου φέρνει το παράδειγμα της Θάλασσας του Αλμποράν, όπου αλιεύει τόσο η Ισπανία όσο και το Μαρόκο και υπογραμμίζει ότι θα ήταν σκόπιμο τα μέτρα που υιοθετεί η Ισπανία να γίνονται δεκτά και από το Μαρόκο. Ο συντονιστής υποστηρίζει ότι αυτό θα ήταν εφικτό στο πλαίσιο της Γενικής Επιτροπής Αλιείας για τη Μεσόγειο ή μέσω ενός διαχειριστικού σχεδίου που θα συζητηθεί, εξεταστεί και εγκριθεί από την Ισπανία, το Μαρόκο και την ΕΕ.



13. Όσο αφορά στη Βόρειο Αδριατική ο συντονιστής επισημαίνει ότι θα ήταν προτιμότερο να ολοκληρωθεί η διαδικασία σχεδιασμού συντονισμένων και κοινών κανόνων αλιείας με συνεργασία μεταξύ των Ιταλικών περιφερειών της Αδριατικής και της Σλοβενίας και της Κροατίας. Η εκπρόσωπος του KGZS σημειώνει ότι χάρη και στη βοήθεια της AdriaMed η Σλοβενία αναπτύσσει διαχειριστικά σχέδια, πληρώνοντας τα υφιστάμενα κενά ως προς την κατάσταση των αλιευτικών πόρων και, συνεπώς, θα ήταν πρόωρο να προβλεφθεί ένας συντονισμός με τις υπόλοιπες χώρες.
14. Ο κ. Costantini από το WWF επισημαίνει ότι οι χώρες της Βόρειας Αδριατικής μοιράζονται όχι μόνο τους αλιευτικούς πόρους, αλλά και τις αλιευτικές ζώνες (βλ. Natura 2000)· συνεπώς θα ήταν προτιμότερο να αποφευχθούν τυχόν επικαλύψεις μεταξύ των δύο αυτών πεδίων.
15. Ο κ. Ferretti προτείνει να ξεκινήσει ο προσδιορισμός των ειδών υπό κοινή εκμετάλλευση. Ο συντονιστής συμφωνεί και τονίζει εκ νέου ότι μετά τον εντοπισμό των αποθεμάτων υπό κοινή εκμετάλλευση είναι σημαντικός ο προσδιορισμός και των εργαλείων.
16. Μετά το μεσημεριανό διάλειμμα οι εργασίες συνεχίζονται υπό το συντονισμό του κ. Ferretti, ο οποίος προτείνει να διαιρεθεί ο εγκεκριμένος από τη SAC 2006 κατάλογος των αποθεμάτων υπό κοινή εκμετάλλευση ανά κατηγορία σπουδαιότητας: πρωτεύουσα και δευτερεύουσα.
17. Η ΠΕΠΜΑ ανακοινώνει ότι ο εν λόγω κατάλογος δεν είναι εξαντλητικός, δεδομένου ότι αφορά μόνο στη δυτική Μεσόγειο, και ότι θα αποστείλει επίσημη δήλωση για την πληρέστερη ενημέρωση.
18. Σύμφωνα με τον κ. Ferretti ακόμη κι αν ο κατάλογος περιλαμβάνεται σε έγγραφο του COPEMED, αξιολογήθηκε και υιοθετήθηκε από την Επιστημονική Επιτροπή της GEAM, επομένως αναφέρεται σε όλη τη Μεσόγειο. Έπειτα από εκτεταμένη συζήτηση προσδιορίζονται τα αποθέματα υπό κοινή εκμετάλλευση στον κατάλογο που παρατίθεται παρακάτω:

MEDRAC Shared Stock List (19/04/2011) - based on SAC's Rome 2006

English common name	Scientific name	Area	Countries	MED RAC 's Species List by priority
Dolphin fish	<i>Coryphaena hippurus</i>	Western Mediterranean.	Italy, Malta, Spain and Tunisia	Secondary
Horned octopus	<i>Eledone cirrhosa</i>	Adriatic Sea	Albania, Croatia, Italy and SerbiaMontenegro	Primary
Musky octopus	<i>Eledone moschata</i>	Adriatic Sea	Albania, Croatia, Italy, Slovenia and Serbia-Montenegro	Primary



Anchovy	<i>Engraulis encrasicolus</i>	Adriatic Sea	Albania, Croatia, Italy, Slovenia and Serbia-Montenegro	Primary
<u>Anchovy</u>	<i>Engraulis encrasicolus</i>	Aegean Sea	Greece and Turkey	Primary
<u>Anchovy</u>	<i>Engraulis encrasicolus</i>	Gulf of Lions	France and Spain	Primary
Shortfin mako	<i>Isurus oxyrinchus</i>	All Mediterranean	All countries	Excluded by Consensus*
Porbeagle	<i>Lamna nasus</i>	All Mediterranean	All countries	
European squid	<i>Loligo vulgaris</i>	Adriatic Sea	Albania, Croatia, Italy, Slovenia and Serbia-Montenegro	Primary
Blackbellied angler	<i>Lophius budegassa</i>	Adriatic Sea	Albania, Croatia, Italy, Slovenia and Serbia-Montenegro	Secondary
Monkfish or angler	<i>Lophius piscatorius</i>	Adriatic Sea	Albania, Croatia, Italy, Slovenia and Serbia-Montenegro	Secondary
Hake	<i>Merluccius merluccius</i>	Adriatic Sea	Albania, Croatia, Italy, Slovenia and Serbia-Montenegro	Primary
<u>Hake</u>	<i>Merluccius merluccius</i>	Gulf of Lions	France and Spain	Primary
<u>Hake</u>	<i>Merluccius merluccius</i>	North Tyrrhenian and Corsica	Italy and France	Primary
Hake	<i>Merluccius merluccius</i>	Sicily Channel	Italy, Tunisia, Libya and Malta	Primary
Blue whiting	<i>Micromesistius poutassou</i>	Adriatic Sea	Albania, Croatia, Italy and Serbia-Montenegro	Secondary
Blue whiting	<i>Micromesistius poutassou</i>	North Tyrrhenian and Corsica	Italy and France	Secondary
Red mullet	<i>Mullus barbatus</i>	Western Mediterranean	Corsica and Sardinia	Primary
Red mullet	<i>Mullus barbatus</i>	Adriatic Sea	Albania, Croatia, Italy, Slovenia and Serbia-Montenegro	Primary
<u>Striped red mullet</u>	<i>Mullus surmuletus</i>	Western Mediterranean	Corsica and Sardinia	Primary
Norway lobster	<i>Nephrops norvegicus</i>	Adriatic Sea	Albania, Croatia, Italy, Slovenia and Serbia-Montenegro	Primary
Norway lobster	<i>Nephrops norvegicus</i>	North Tyrrhenian and Corsica	Italy and France	Primary
Black spot seabream	<i>Pagellus bogaraveo</i>	Alboran Sea and the Straits of	Spain and Morocco	Primary



		Gibraltar		
Common pandora	<i>Pagellus erythrinus</i>	Adriatic Sea	Albania, Croatia, Italy, Slovenia and Serbia-Montenegro	Secondary
Common spiny lobster	<i>Palinurus elephas</i>	Western Mediterranean	Corsica and Sardinia	Primary
Common spiny lobster	<i>Palinurus elephas</i>	Sicily channel	Tunisia and Italy	Primary
Pink spiny lobster	<i>Palinurus mauritanicus</i>	Sicily channel	Tunisia and Italy	Primary
Deepwater rose shrimp	<i>Parapenaeus longirostris</i>	Adriatic Sea	Albania, Croatia, Italy and Serbia-Montenegro	Primary
Blue shark	<i>Prionace glauca</i>	All Mediterranean	All countries	Excluded by Consensus*
Sardine	<i>Sardina pilchardus</i>	Adriatic Sea	Albania, Croatia, Italy, Slovenia and Serbia-Montenegro	Primary
<u>Sardine</u>	<i>Sardina pilchardus</i>	Aegean Sea	Greece and Turkey	Primary
Atlantic mackerel	<i>Scomber scomber</i>	Adriatic Sea	Albania, Croatia, Italy, Slovenia and Serbia-Montenegro	Secondary
Common cuttlefish	<i>Sepia officinalis</i>	Adriatic Sea	Albania, Croatia, Italy, Slovenia and Serbia-Montenegro	Primary
Common sole	<i>Solea vulgaris</i>	Adriatic Sea	Albania, Croatia, Italy, Slovenia and Serbia-Montenegro	Primary
Sprat	<i>Sprattus sprattus</i>	Adriatic Sea	Croatia, Italy, Slovenia	Secondary
Albacore	<i>Thunnus alalunga</i>	All Mediterranean	All countries	Primary
Bluefin tuna	<i>Thunnus thynnus</i>	All Mediterranean	All countries	Primary
Swordfish	<i>Xiphias gladius</i>	All Mediterranean	All countries	Primary
Whiting	<i>Merlangius merlangus</i>	Adriatic Sea	Slovenia, Italy and Croatia	Primary**
Scabbardfish	<i>Lepidopus Caudatus</i>	All Mediterranean	All countries	Secondary**

*Η Ομάδα αποφάσισε να αποκλείσει αυτά τα είδη, δεδομένου ότι δεν έχουν εμπορική σημασία και αποτελούν εν γένει μόνο παρεμπίπτοντα αλιεύματα. Πράγματι, το WWF θεωρεί ότι υφίσταται σύγχυση



ορολογίας μεταξύ του σχεδίου δράσης για τους καρχαρίες, που έχει υιοθετηθεί από τη FAO, και τον κατάλογο των αποθεμάτων υπό κοινή εκμετάλλευση.

** Η Ομάδα προσθέτει τα δύο αυτά είδη σε εκείνα που απαριθμούνται από τη SAC, αφού το *whiting* κρίνεται σημαντικό για τη Βόρειο Αδριατική, ενώ η αλίευση του *scabbardfish* με παραγάδια έχει τελευταία επεκταθεί.

19. Ο κατάλογος εγκρίνεται από όλους τους παρισταμένους, με την επιφύλαξη της ΠΕΠΜΑ που ζήτησε να αποστείλει αργότερα συμπληρωματικά στοιχεία. Ο εκτελεστικός Γραμματέας κηρύσσει το πέρας των εργασιών θυμίζοντας ότι τυχόν παρατηρήσεις θα πρέπει να αποσταλούν στη Γραμματεία εντός της Παρασκευής 29 Απριλίου.

